

УДК [37.016:81'242]:[373.5(470)+373.5(410)]

Хасанова О.В.

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ РОДНОМУ ЯЗЫКУ В ОТЕЧЕСТВЕННОЙ И АНГЛИЙСКОЙ СРЕДНИХ ШКОЛАХ В ПОЛИЯЗЫКОВОЙ СРЕДЕ

Ключевые слова: языковая политика, родной язык, двуязычие, полиязыковая среда, коммуникативный метод.

© Хасанова О.В., 2010

Среди глобальных направлений в области развития образования всемирные организации выделяют и такую тенденцию, как изменение парадигмы в области обучения языкам. Широкий спектр поисков наиболее эффективных форм и методов, ориентированных на достижение высоких результатов, требует тщательного и скрупулезного анализа всего того, что известно на сегодняшний день, и разработки более совершенных путей обучения.

Рассмотрим, как происходит обучение родному языку в школах Англии в условиях билингвизма. В английских школах придается особое значение заботе о родном языке, его развитию и взаимодействию с другими языками. В школах Англии учится много детей, владеющих двумя языками, для них создаются все условия, чтобы они имели равные возможности в обучении как в стенах школы, так и в обществе. Диана Синамон (Diana Cinamon) в статье «Билингвизм и устная речь» («Bilingualism and Oracy») [4] пишет, что принципы обучения английскому языку двуязычных и многоязычных детей должны быть следующими: к родному языку учащимся следует относиться с уважением; средства и методы должны отражать культуру и обстановку, в которой используется родной язык; родные языки учащихся следует использовать не только на уроке, но и при проведении школьных мероприятий; использование родных языков учащихся должно быть отражено в учебном плане; при оценивании знаний не следует враждебно указывать на плохое знание английского языка.

Двуязычным детям предоставляются огромные возможности, чтобы:

- быть вовлеченными во все виды учебной деятельности в зависимости от соответствующего уровня знаний;

– слушать ре-
дартного анг
– сделать изу-
ственность
зования ег
общения;
– изучать яз-
выразить
емом яз-
структуру
В процесс
источников
стратегически
ствующих исп-
в школах А-
уровне прид-
роли учите-
языком уч-
ничеству э-
руководите-
Главной за-
реализуем-
ние общес-
правление
на родно-
положени-
таким об-
для двуяз-
Немал-
тике явл-
Отмечае-
следует
зместну-
цели об-
классе
раньше
на роди-
ках. Дв-
называ-
в однс-
жения
языке
языке
ваютс-
свою
С-
поль-